

Aspectos ambientales y laborales:

Clasificación ambiental: Se trata de un proyecto de categoría III según el procedimiento de revisión medioambiental y laboral de la CII porque puede tener como resultado ciertos efectos que pueden evitarse o mitigarse siguiendo normas de desempeño, directrices y criterios de diseño generalmente reconocidos. Las principales consideraciones ambientales y sociales relacionadas con el proyecto incluyen protección contra incendios, prevención de derrames y fugas, respuesta en caso de emergencias, posible contaminación por fugas de los depósitos subterráneos, tratamiento de efluentes líquidos y prácticas de salud y seguridad ocupacional. En general, se prevé que este proyecto mejorará el desempeño ambiental de las operaciones de Dinasa (incluidas sus gasolineras y los activos de Chevron que se adquieran). Entre las medidas descritas a continuación se modernizarán las gasolineras y la terminal que se adquirirá, entre otros. Las medidas se resumen en el Plan de Acción Ambiental y Social (PAAS) que se elaboró en colaboración con la CII para asegurar el cumplimiento de los lineamientos ambientales y laborales de la CII.

Sistemas de gestión ambiental: En la actualidad, Dinasa cuenta con una unidad (SSEQ, por su sigla en francés), que se ocupa de los aspectos de salud, seguridad, medio ambiente y calidad de las operaciones de la empresa. Dinasa también cuenta con un departamento técnico responsable de la supervisión de la instalación y mantenimiento de depósitos. Este departamento también es responsable de la calidad de dichas instalaciones.

Como parte del PAAS, Dinasa desarrollará e implantará un sistema eficaz para la gestión ambiental y de salud y seguridad. Este sistema incluirá el desarrollo e implantación de una política ambiental y de salud y seguridad, así como procedimientos que serán de aplicación no solo para Dinasa sino también para los nuevos activos adquiridos de Chevron mediante este proyecto. La política ambiental y de salud y seguridad reflejará las prácticas óptimas internacionales.

La alta gerencia de Dinasa también nombrará un representante específico de la gerencia que, independientemente de sus otras responsabilidades y facultades, tendrá funciones, responsabilidades y facultades específicas para (a) asegurar que se establezca, implante y mantenga un sistema de gestión ambiental y de salud y seguridad y (b) presentar a la alta gerencia, para su revisión, informes acerca del desempeño del sistema de gestión ambiental y de salud y seguridad, incluidas recomendaciones para mejorarlo. Dinasa se asegurará de que la empresa cuente con el personal necesario para implantar, por un lado, un sistema eficaz de gestión ambiental y de salud y, por otro, el PAAS que elaborará.

Dinasa actualizará su manual de procedimientos para asegurar que todos los procedimientos ambientales (por ejemplo, en materia de gestión de residuos y efluentes líquidos) y de salud y seguridad que se hayan modificado estén descritos adecuadamente. El manual actualizado será de aplicación para Dinasa y para los activos adquiridos de Chevron en Haití.

Terminal de tanques de combustible/playa de tanques: Como parte del proyecto, Dinasa adquirirá los tanques de propiedad de Chevron Haiti ubicados en la terminal Thor. Dinasa es propietaria del muelle y de los tanques para gas líquido de petróleo. En la terminal se ha reemplazado la mayoría de las tuberías y líneas de distribución. Sin embargo, como parte del proyecto y del PAAS, Dinasa elaborará un plan con medidas para la renovación de la terminal que se implantarán por orden de prioridad que incluirá los costos relacionados y un cronograma. La CII revisará y aprobará dicho plan. Se prevé que el plan incluirá la renovación de la parte inferior de los tanques ubicados en la playa de tanques, la renovación del método de contención secundaria según sea necesario, la modernización de los equipos de protección contra incendios (alarmas, bombas, etc.), la remediación de suelos y aguas subterráneas contaminados y mejoras de los procedimientos de gestión de residuos, entre otros.

Estaciones de abastecimiento de combustible en aeropuertos: Las estaciones de abastecimiento de combustible en los aeropuertos de Puerto Príncipe y Cap-Haïtien están actualmente arrendadas a Chevron, quien es responsable de la integridad de los activos. Estas estaciones se transferirán a Dinasa como parte del proyecto. Los tanques de almacenamiento subterráneo en las estaciones de abastecimiento de ambos aeropuertos se quitaron en 2007 como parte de un programa de modernización para reemplazarlos con tanques aéreos de almacenamiento, que facilitan las tareas de supervisión, mantenimiento y prevención de derrames. Dinasa será responsable de mantener la integridad de dichos tanques en la estación de abastecimiento de combustible en los dos aeropuertos.

Prevención de derrames y detección y control de fugas: Dinasa ya comenzó a modernizar las estaciones más viejas instalando sumideros para los tanques y dispensadores y para las bocas de inspección. Sin embargo, como parte del PAAS también se elaborará un plan de renovación detallado para las gasolineras y los tanques subterráneos de almacenamiento más viejos (tanto para Dinasa como para los activos adquiridos de Chevron). Este plan de renovación describe y da un orden de prioridad a las medidas que se tomarán e incluye los costos relacionados y un cronograma. El objetivo de este plan, que la CII revisará y aprobará, es establecer un orden de prioridad e implantar medidas de control para reducir la contaminación por pérdidas, derrames, desbordamientos y corrosión de los tanques subterráneos de almacenamiento.

El muelle en la terminal de Dinasa cuenta actualmente con equipos para contener derrames de petróleo. Esta terminal recibe aproximadamente 30 buques petroleros por año y en la actualidad está administrada por Chevron. Este equipo, que incluye barras móviles, tanques portátiles y dispersantes, está ubicado al lado del muelle para usar en caso de posibles derrames durante la recepción de buques petroleros.

Desechos sólidos: Todos los meses un contratista retira de las instalaciones los productos de desecho derivados del petróleo, filtros y lodos (provenientes de los separadores de agua y aceite). Los lodos se llevan a la terminal, en donde Dinasa tomará medidas para asegurar que se desechen adecuadamente. Dinasa exigirá y controlará que los propietarios de las gasolineras de su red desechen adecuadamente el aceite de los cambios de aceite y todos los otros residuos. Dinasa también se asegurará que los tanques viejos que se saquen de las gasolineras se purguen, se limpien y se desechen adecuadamente. Dinasa elaborará una serie de procedimientos formales para la gestión de residuos, incluido el material de capacitación correspondiente, que se implementará en las instalaciones de Dinasa y en los nuevos activos adquiridos de Chevron. Esto incluye procedimientos para la remoción de tanques viejos, la eliminación de tanques usados y la instalación de nuevos tanques. Los lodos provenientes de las fosas sépticas, el aceite de los separadores de aceite y agua y el material absorbente utilizado para contener derrames se eliminarán adecuadamente. Dicho procedimiento estará descrito en los procedimientos de gestión de residuos de Dinasa, que se elaborarán como parte del PAAS y se incorporarán en los procedimientos operativos generales de Dinasa y el manual de capacitación para las estaciones de servicio.

Seguridad y salud ocupacional: Se exige que los empleados de Dinasa reciban capacitación en materia de procedimientos de seguridad operativa. Los conductores de camiones cisterna deben asistir a un curso de conducción defensiva. Actualmente Dinasa está preparando más material de capacitación, incluido un vídeo para los propietarios de gasolineras que complementará la capacitación de empleados nuevos. Dinasa ampliará su programa de capacitación para incluir a los empleados que trabajan en los activos adquiridos de Chevron. La CII revisará el contenido y la frecuencia del programa de capacitación sobre salud y seguridad y respuesta a emergencias. Asimismo, exigirá que las modificaciones a los procedimientos se realicen según sea necesario para cumplir las buenas prácticas internacionales de la industria. Dinasa, por su parte, también comenzará a supervisar los niveles de gasolina en el lugar de trabajo para asegurar que se cumplen

las buenas prácticas de la industria.

En la actualidad la unidad SSEQ de Dinasa elabora un informe trimestral que cubre accidentes, salud, seguridad y aspectos ambientales y de calidad, y destaca los aspectos que requieren de acción prioritaria cada trimestre. Estos informes se modificarán para cubrir los nuevos activos adquiridos de Chevron. Dinasa también se asegurará y controlará que a todos los empleados se les proporcione el equipo de protección adecuado. Dinasa elaborará un componente de salud y seguridad para su sistema de gestión ambiental y de salud y seguridad, que incluirá procedimientos actualizados que abarcarán las instalaciones de Dinasa y de Chevron.

Prevención de incendios y respuesta a emergencias: Debido a que la terminal Thor está ubicada a la vera de un camino y adyacente a un área residencial, Dinasa realizará una evaluación del riesgo cuantitativo en caso de incidentes graves (explosión, incendios) para determinar el posible impacto o consecuencias de dichos incidentes en las zonas residenciales aledañas. El agua para casos de incendio en la terminal se obtiene de la bahía adyacente. Dinasa se asegurará que en la terminal los equipos para apagar incendios (extintores, bombas de agua y sistemas de alarma) están en buen estado y que todos los empleados de Dinasa reciben capacitación sobre protección contra incendios al menos una vez al año. Periódicamente se realizarán simulacros de incendio en la terminal y se procurará que participen las comunidades aledañas. Dinasa también se asegurará que sus gasolineras, algunas de las cuales están ubicadas en zonas residenciales, cuentan con el número y tipo adecuado de extintores, reciben la capacitación correspondiente y llevan a cabo simulacros de incendio cada año. Dinasa elaborará un plan de respuesta a emergencias para las gasolineras, sus instalaciones comerciales y la terminal, que será de aplicación para Dinasa y para los activos adquiridos de Chevron.

Salud y seguridad sanitaria de la comunidad: El combustible se entrega en las gasolineras por medio de camiones cisterna. Dinasa aumentará la frecuencia de mantenimiento e inspecciones, especialmente para sus camiones cisterna, y los reemplazará y reparará según sea necesario. También se proporcionará capacitación de conducción defensiva y respuesta a emergencias a los conductores de los camiones cisterna.

Consideraciones laborales: La política de recursos humanos de Dinasa describe los salarios y beneficios así como la provisión de comida y los horarios de trabajo. Sin embargo, como parte del PAAS Dinasa ampliará la política para cubrir otras áreas e incluirá información sobre licencias por enfermedad y maternidad y horas extras. En la actualidad no hay sindicatos en Dinasa. Sin embargo, según la ley de Haití los empleados pueden formar y registrarse en organizaciones y negociar colectivamente.

Seguimiento y rendición de informes: Dinasa elaborará un PAAS para asegurar el cumplimiento de la normativa nacional relevante y las pautas de la CII en materia ambiental y de salud y seguridad en el lugar de trabajo. Se presentará a la CII un informe anual de supervisión ambiental sobre el estado de ejecución del PAAS que incluirá información sobre los planes de renovación de la terminal y los tanques, la gestión de residuos sólidos y líquidos, salud y seguridad, capacitación de respuesta a emergencias, partes de accidentes, prevención de incendios y aspectos laborales.